




Cậu em trai lười biếng

Lazy little brother

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Mlungisi Dlamini

 Phuong Nguyen

 Vietnamese / English

 Level 1





Tôi thức dậy và nhóm lửa.

...

I wake up and make fire.



Tôi đun sôi một ít nước.

...

I boil some water.



Tôi chẻ củi.

...

I chop the firewood.



Tôi khuấy nồi.

...

I stir the pot.



Tôi lau nhà.

...

I sweep the floor.



Tôi rửa chén.

...

I wash the dishes.



Vì sao tôi phải làm việc chăm
chỉ như thế này... trong khi
em trai tôi thì chỉ bận chơi
thôi?

...

Why do I work so hard... ..
when my brother is busy
playing?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Cậu em trai lười biếng

Lazy little brother

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: Phuong Nguyen (vi)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).